

Отвечает: Максим Балаклицкий

Дорогой Иван!

Момент сложный и мало понятный в рамках славянской культуры и синодального перевода Библии.

Успокоительно звучит версия, якобы такая формулировка была аналогом современного понятия "досмотреть" старого родителя.

Если это так, то отец этого человека мог быть еще довольно крепок, и оставшийся с родителями юноша забыл бы за эти годы о Христе.

Но для такого предположения нет текстологических оснований.

1) такие слова мы находим в устах Иосифа (Быт.50:5). Но он сказал их тогда, когда его отец уже умер (49:33).

2) когда Иисус поручил апостолу Иоанну досмотреть Свою мать, Он использовал совсем другую формулировку (Ин. 19:26-27).

Я вижу только один вариант: Иисус здесь уравнивает важность следования за Ним с важностью повиновения Богу.

Т.е. для взрослого человека сыновий долг по отношению к земным родителям должен уступить место сыновству Небесному Отцу.

Хотя, безусловно, я был не стал применять это повеление ко всем людям.

Можно провести параллель между Иисусом и пророком Илией.

Когда Илия призвал Елисея быть своим учеником, он, проходя, бросил на него свой плащ. Между ними состоялся диалог.

3Цар.19:20 И оставил [Елисей] волов, и побежал за Илиею, и сказал: позволь мне поцеловать отца моего и мать мою, и я пойду за тобою. Он сказал ему: пойди и приходи назад, ибо что сделал я тебе? 21 Он, отойдя от него, взял пару волов и заколол их и, зажегши плуг волов, изжарил мясо их, и роздал людям, и они ели. А сам встал и пошел за Илиею, и стал служить ему.

Илия отпускает Елисея проститься с физическими родителями перед тем, как подчиниться воле пророка, которого он отныне стал звать отцом (4Цар.2:12).

Текст не позволяет определить, отлучился ли Елисей от Илии или ограничился тем, что

поручил слугам передать родителям новость о его изменившемся статусе.

Безусловно, в Своем ответе ученику Иисус ссылаясь на этот случай. И показал разницу между собой и Илией.

Илия был таким важным пророком, что с ним Иисус и народ сравнивали Иоанна Крестителя (Мф. 11:11-14, Лк.9:8).

И здесь Иисус говорит, что степень подчинения Богу-Мессии выше, чем даже такому сильному пророку, как Илия.

Я бы сделал вывод такой: дело не в том, хоронить ли отца, а в том, какой ответ я даю на призыв Христа.

Ведь главной мыслью в этом отрывке является не ОТВЕТ ученика, а слова Христа в предыдущем тексте, обращенные к нему.

С уважением,
Максим